

深圳市观澜版画基地美术馆及交易中心设计方案国际竞赛

PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/612/2021_2022__E6_B7_B1_E5_9C_B3_E5_B8_82_E8_c57_612066.htm 关于举行深圳市观澜

版画基地美术馆及交易中心设计方案国际竞赛活动并公开邀请应征设计单位参加资格审核的公告Proclaim of International Design Competition of Art Museum and Trading Center for

Shenzhen Guanlan Print Base一、项目背景 Project background观

澜地处深圳市北大门、宝安区东北面，自古以来就是远近闻名的“文化之乡”，有着悠久的历史传统文化。近年来，按照市委市政府的工作部署，区政府充分挖掘和利用观澜自身文化资源，打造文化品牌，在陈烟桥（中国著名版画艺术家）的故乡建立中国#8226.Guanlan Print Original Industry Base in

CHEN Yan-qiao(Chinese famous print artist) ' s hometown.

Guanlan Print Base has constructed to be a high-end industry chain link, which is a blend of original, collection, demonstration, exchange, research and training, and has gradually developed as the platform of exchanging print artistic between China and the world.

为做强做大观澜版画基地，推动深圳文化产业的健康、快速发展，进一步提升城市的文化品位和内涵，深圳市宝安区人民政府将于近期启动观澜版画基地美术馆及交易中心的建设。受宝安区人民政府的委托，由深圳市规划局宝安分局负责组织对观澜版画基地美术馆及交易中心进行方案设计竞赛

。 In order to make Guanlan Print Base grow bigger and stronger, impel the culture industry of Shenzhen to develop healthily and fast, and further upgrade the city ' s cultural status and connotation,

Baoan District Government will start the construction of the art museum and trading center for Guanlan Print Base in short-term. Shenzhen Planning Bureau Baoan Sub-bureau, consigned by Baoan District Government, will organize an international design competition of the art museum and trading center for Guanlan Print Base.

二、项目概况 General information 深圳观澜版画基地位于宝安区观澜街道东北部，西面毗邻观澜高尔夫球场，东抵环观南路，南起观天大道，北至大外环。美术馆及交易中心项目选址位于版画基地中部，距基地南、北入口皆约为1400米。项目总用地面积约为3.1公顷。拟建建设规模：美术馆1.5万平方米（拆除旧厂房，新建），交易中心1-1.5万平方米（新建与改造利用原有的古建筑相结合）。最终建设规模以宝安区发展和改革局立项批复为准。 Shenzhen Guanlan Print Base is located in the northeast of Guanlan Sub-district, the west side adjoining Guanlan Golf Course, the east reaching South Huanguan Road, the south beginning from Guantian Road, the north to Outer-ring Road. The site selection of art museum and trading center is in the middle of the print base, and both the distances apart from south entrance and north entrance of the base are about 1400 meters. The total land area of the project is approximately 3.1 hectares. The scale of scheduled construction: The art museum 15,000 square meters (demolish the old workshop, new built). the trading center 10,000-15,000 square meters (combine new built with transformation-use original construction). The final construction scale is subject to the ratified reply of Development and Reform Bureau of Baoan District.

三、日程安排 Time arrangement 1、 2

月13日至3月3日，面向全球征集报名，独立设计机构、设计联合体、个人均可报名参加；1、Feb. 13th to March 3th, sign-up. This competition is facing the whole world independent design organizations, design cooperating unions, studios, and individuals as well. 2、3月4日至3月8日，进行报名机构资格审查。通过资格预审确定5家主要应征设计单位或联合体，并发出正式邀请函（用联合体名义参赛的设计单位以排名在前的为主要设计单位）；未获邀请的设计单位或个人同样欢迎参加竞赛。对于符合成果要求的自愿参赛方案将在评审中一视同仁。2、March 4th to March 8th, qualification prejudication. 5 design groups(single unit or union) will be 0selected and received the formal invitation letters through prequalification(the main designing unit of union is the former in the unit list). The other groups or individuals which do not receive invitation may also involve into competition on next stage without discrimination.3、3月15日，召开答疑会及现场踏勘3、March 15th, Q&A meeting and site visit.4、4月20日，提交咨询成果4、April 20th, consultation result submitting deadline.5、4月21日至4月28日，召开咨询方案成果评审会，及所有方案公众评选。5、April 21th to 28th, accreditation meeting, all qualified consultation proposal will be ranked. The other proposals have same opportunities to participate into media and public accreditation.以上时间可能会有所调整Time table might be adjusted.四、设计报酬 Design fees本次咨询活动采用一次性评审确认的方式，将从符合咨询成果内容要求的所有方案中评出一等奖1名（优选），奖金40万元人民币；二等奖1名，奖金20万元人民币。对于受邀的5家主要咨

询单位，凡提交的设计成果符合咨询成果要求的，均可获得10万元人民币的设计成本费作为工作补偿。 Adopting the evaluation way of one-off, accreditation council will propose one first prize, and the bonus is ¥ 400,000 RMB. one second prize with bonus ¥ 200,000 RMB. For other invited participants, as long as the schemes meet the requirements, can also get cost fees no less than ¥ 100,000 RMB.

五、报名方式与要求 Sign up

1、应征设计单位应具有建筑设计经验；境外或在境内合法开展业务的设计单位应具有独立法人资格和类似成功范例。 1、 Sign-up organizations should have experience in architectural design. The foreign design groups should be independent legal organizations and have similar successful example.

2、应征设计单位报名时应填写报名表（见附件），以及单位简介、资质证明、相关案例简介等材料，提交方式包括传真、邮政快件或电子邮件等方式。 2、 Sign-up organizations should fill in and post (or fax, email) the attached forms(given in attachment), along with organization introduction, qualification certificate, relative cases introduction when signing up.

3、应征设计机构报名材料提交截止时间为2009年3月3日 北京时间18：00。 3、 Deadline for submitting sign-up materials: 18:00, March 3th, 2009. Beijing time.

具体报名表下载及参与事宜请详见网站：For detailed information, please visit:www.szplan.gov.cnwww.100test.com.cn

邮寄地址：深圳市南山区深南大道11008号 深圳市规划局宝安分局 514室 邮编：518052 Address: Room 514, Shenzhen Planning Bureau Baoan Sub-bureau, 11008 Shennan Avenue, Nanshan District, Shenzhen 518052, China

联系人 Contact person: 唐碧林 电话 Tel:

86-0755-26978478手机Mobile: 86-13714197087 传真 Fax:
86-0755-26978994Email: billy_tang2004@163.com 六、备注
Remarks若报名单位不足五家或报名单位条件不符合要求，将终止本次竞赛活动。 If the number of registration groups less than five or the condition of registration groups can not satisfy the requirements, this design competition will be terminated.附：其它相关资料将后续附到www.szplan.gov.cn网站。有任何疑问，如表格下载等问题，请通过邮件方式告知我们！ Additional relative materials will be attached on to www.szplan.gov.cn. If you have any questions, please do no hesitate to contact us by E-mail.附件：（点击下载）报名表 Sign-up Form.doc 资格预审申请表 Application form of Qualification Prejudication.doc1 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com